Redacção e Administração
R. Assembléa, 16 - Tel. 2-5655 - Caixa, 2765

NOTICIAS de S. PAULO

Director Dario P. Almeida Proprietario Rocro Kowyama

S. Paulo, 7 de Maio de 1936 - Nº 1.088
Publicação Tri-semanal

Sr. M. Kobayashi
小林 美登利殿
r. Galvão Bueno, 407

聖市アルメンドーア街十六番地
郵函二三六
發行所 聖州新報社
發行人 吾山六郎
廣告料 一段三〇ミル
廣告料 一段三〇ミル

五日午後四時 伊軍第一隊 遂に エ國首都に入城

「戰は終り平和は回復せり」 ムッソリーニ首相大喜びの演說

（アヂス、アベバ五日）伊軍第一隊が入城を開始した、時正に午後四時、バドリオ総司令は直ちに伊國公使館に入りこゝに本營を設置した

（羅馬五日）けふ午後八時前ベネチヤ宮の露台からムッソリーニ首相は、感動に充ちた太い聲で約十六分間、喜びに昂奮して集ひ來る民衆に次の如き演說を與へた

バドリオ司令からの電報によると今日午後四時我軍の第一隊はアヂスアベバに入城した、戰は終つた、平和は回復された、エチオピヤはイタリヤのものとなつた

既に族長の大半は歸服した、然らざるものは亡命した、去年十月二日嚴肅に約束した如く伊國としてはエチオピヤ戰を歐洲に迄擴大する考はないが、既に獲得した勝利はどこ迄も擁護し絶對に讓らぬものなることをこゝに宣言する

エチオピヤは我等のものだ

聯盟を窮地に 投り込んだ ムッソリーニ首相の演說

（羅府五日）ムッソリーニ伊首相が「エチオピヤはイタリヤのものだ」と公言したことは伊國がエチオピヤに新政府擁立を行はずして簡單に新領土として併合して

しまう決意の表示と見られ、規約第十條に於て聯盟加入國の獨立領土保全を保障した聯盟を頗る窮地に陷入れたものである、即ち一般では伊國は聯盟の立場にも多少とも同情して、たとへ名目だけなりとエチオピヤに新政府を樹立するだらうと豫想されたのであるが今やそれは全く裏切られたかの如くである

「英伊兩國の——勢力下に分割再建」 ハイレ皇帝今後の御動靜

（エルサレム五日）當地のエチオピア公使のユービー通信員に與へた聲明によると、エ國皇帝は六週間パレスタインに滯在後英京ロンドンに赴き十五日滯在、更にジュネーブに向はれ、往時ベルシヤを英露兩國の勢力下に再建した如く、エチオピアを英伊兩國の勢力範圍に分割再建する會議に出席される意向であるとの

アヂス、アベバの邦人無事

◈…外務省へ公電

（東京ラヂオ四日）駐エ國公使から外務省へ達した公電によると、伊軍アヂス・アベバに迫り國都は一時無政府狀態に陷つて暴民到る處に騷動し日本公使館も襲撃されたが、幸ひ首都在留邦人は全部公使館に避難して一同無事なるを得たといふ、然し歐米人は死傷二十四名を算してゐる

支那新憲法公布さる

（上海五日）一九三四年十月發布の憲法基案第七回目の修正案たる新憲法が今日公布された、政府は依然として五院により組織される、常例として三年毎に召集される人民議會で外交演說を行つた、大要次の如くである

先づ日本の最大の關心は極東の平安確立にありと宣言し、日滿兩國の親交の不滅なるべきを強調、兩國の大方針は極東平和への貢獻にありと述べ露國側の誤解不足、或は不

毒ガスには敵はぬ

——エ國皇帝御聲明

（デヂボ五日）エチオピア皇帝ハイレ・セラシエ一世はハイファ通過パレスタイン亡命途上記者團に次の如き聲明を發せられた

余はエ國民を見棄てたのではない、戰爭をつづけるを恐れたのでもない、余が國

リオ通信

新憲政第二通常議會開會

議員特權解禁令發布さる

新憲法發布後第二回目の伯國通常議會開會式は憲法規定通り去三日午後二時よりチラデンテ下院議事堂に於て上院議員メディロス・ネット氏司會の許に上院議員二十三名下院議員百九十名の參列を得て擧行、開會宣言に先だちネット議長はラオ法相交附の議員特權解禁に關する布告を朗讀、次でクーニャ・メロ、ネロ、マセド兩書記官より大統領代理ヴェルガラ秘書官手交のメッセージを交替に朗讀し三時十五分議長の閉會の挨拶で式を閉ちた

猶當日は陸軍省差し廻しの儀仗兵は議會を警護し、軍樂隊は開會と同時に國歌を吹奏した、陪席者中には各省大臣に關する布告は戰時令發布と共に記錄され居り、當のフェルナンデス・メディロス氏各一票を獲得、白紙投票は三十票に達したが、主として反政府黨の投票權に基くものと見做され居る

大統領教書と議員特權解禁令

新議會開會席上恒例發表を見た大統領の教書は言ふまでもなく前年度中の政府行績の發表であつて法、外、陸、海、文、勞、交の七省の報告を基準として起草されたもので內容詳細を極めて居るが、わが經濟使節團の來訪は外務省に關する部分中に佛國商業使節團と共に記錄され居り、當の移民問題は勞働省の部分中に解說されて居る

富日發布された議員特權問題は戰時令發布と共に拘束を受けて居た議員の特權の保障を再建したものであるが過去の拘束行爲は例外とされて居るから五名の赤化議員の特權は保障されて居ないものと解される

下院新議長にはアントニオ・カルロス氏が再選

四日初會議を開いた下院議會は秘密投票により新議長の選擧を行つたが、アントニオ・カルロス氏は百七十六票を以て再選された、猶ラウール・フェルナンデス、ボルゼス・メディロス氏各一票を獲得、白紙投票は三十票に達したが、主として反政府黨の投票權に基くものと見做され居る

新聞記者團等であつたが、わが澤田大使また列席した

特別議會・本會議へ

質問の第一矢を小山松壽氏放つ

二・二六事件は秘密會議へ

馬場財政の基調

（東京ラヂオ五日）昨四日午前擧行の第六十九回特別議會開院式に於て特に陛下より優渥なる勅語を賜つた貴衆兩院は本日より議事日程に入つたが、近衛貴族院及富田衆議院兩議長は本日打連れて參內し陛下に奉答文を捧呈した

（東京ラヂオ六日）廣田首相、有田外相、馬場藏相の演說あり、貴衆兩院は本日より愈々本會議の第一日に入つた

衆議院では民政黨の小山松壽氏（愛知縣第一區）が劈頭質問の第一矢を放ち、優渥なる勅語を拜し感泣に堪へず逸べ續いて二・二六事件の眞相發表を要求し、未だに帝都に戒嚴令を持續する必要を糺し、更に政府の通商打開策を問ふたに對し、陸相は二・二六事件は秘密會議で說明する旨答へ、首相は戒嚴令の一部は近く撤去する、二・二六事件は寺內陸相から說明がある

と答辯、次で政友會濱田國松氏の質問あり、言論の自由憲法と政治、二・二六事件等を質して午後閉會した

（東京ラヂオ六日）馬場藏相は本日の財政演說に於て、財政の原則說明に力を入れ、中央及地方を通じ增稅の必要ある所以を說いた、何れ議案が上程されれば明細判明するが豫算案の基調が奈邊にあるかを暗示するものとして著目

（東京ラヂオ六日）廣田首相、有田外相、馬場藏相の演說あり、貴衆兩院は本日より愈々本會議の第一日に入つた

衆議院では民政黨の小山松壽氏（愛知縣第一區）が劈頭質問の第一矢を放ち、優渥なる勅語を拜し感泣に堪へず逸べ續いて二・二六事件の眞相發表を要求し、未だに帝都に戒嚴令を持續する必要を糺し、更に政府の通商打開策を問ふたに對し、陸相は二・二六事件は秘密會議で說明する旨答へ、首相は戒嚴令の一部は近く撤去する、二・二六事件は寺內陸相から說明がある

と答辯、次で政友會濱田國松氏の質問あり、言論の自由憲法と政治、二・二六事件等を質して午後閉會した

（東京ラヂオ六日）馬場藏相は本日の財政演說に於て、財政の原則說明に力を入れ、中央及地方を通じ增稅の必要ある所以を說いた、何れ議案が上程されれば明細判明するが豫算案の基調が奈邊にあるかを暗示するものとして著目

獲ら狸ぬの皮算用

（倫敦五日）ムッソリーニ首相はベネチヤ宮にディリー・メール紙記者ウオード・プライス氏を引見、英國その他歐洲諸國との關係に就き左の如く言明した

余の政策には決して英國を傷害せんとするが如き意向は存在しない、世評の反對を信じて賣ひ度い、伊太利は埃及に對しては何等の計畫も持つて居らぬ、埃及は地中海の一獨立國として考へ阿弗利加の夫と同一視してはゐぬ、然るが故に常に國國とは今日迄友誼關係を維持し來つたのである、尙スダン或はパレスタインに對しても特殊な關心を抱いては居らぬ、伊國が他に植民的野心を有せぬ事は確言しても宜敷しい、植民地問題に就ては伊太利亞は最早「植民地なき不滿國」ではない、否その反對だ、廣大なる植民地を有してゐるのである

次でムッソリーニ首相は敗戰國エチオピヤの運命に言及、今後は土國內に於ける一切の事柄は伊國の權利下に行ふが得策であるとの口吻を示した

貴下は諸外國財團に土國の門戶を開放する積りありやと訊ねた処ムッ首相は友國の經濟的行動に關し門戶閉鎖は行らぬ

と答へウオード記者が更にその友國の中には英佛兩國

△△△△△△△ム首相得意滿面

"土國の門戶は開放するよ英國に害は與へぬ"

天津日支會商停頓

多田司令官に歸國令

軍部中央不滿？

「北平二日」多田北支駐屯軍司令官は歸國令を受けた、消息通はこれを以て天津に於て目下進行中の日支會商に關する東京方面の不滿のあらはれと見てゐる

「北平三日」天津に於て開催中の日支會商は一時中斷され松村少將は既に當地に歸着、宋哲元氏も近く歸着を豫想されてゐるが、日支兩當局とも

も含まれてゐるか

と質問を發すると

正に然り

と答辯、次で聯盟改革問題に及び

聯盟は改革せらるべきである、勿論存續すべきであるが、その使命は聯盟が可能

性を有する程度に限定さるべきである

と論じた

仙頭事件

再燃惡化

日本軍艦三隻急行

（上海五日）過般汕頭に於て日本人警官暗殺され日本政府は仙頭長官に對し損害賠償を要求中であつたが、同長官は拒絕したため俄然形勢再緊張するに至り、日本軍艦三隻仙頭港に急航した

英露間に近々海軍會議

（モスコー五日）英露間に海軍協定を締結し度いとの英國の提議を露國は受諾し近々兩國の會商が倫敦で行はるることとなつた、英國の提議に依れば建艦通告案、目下建艦中の或種艦種の質的制限及び艦種別に關し新方式を採用せんとするが如き案が含まれてゐる

宗教に禍されず軍擴に專念せよ

英在鄕軍人團長の氣勢

（倫敦二日）ウオルター・キルク在鄕軍人團長はシュルウズベリイに於て軍擴演說を行ひ、世界を風靡しつつある軍擴競爭に英國が兎もすれば立ちおくれ氣味なるを警告し、大いに軍備充實の急務なるを强調して氣勢をあげた

英國の平和のための最良の保障は、如何なる國々も、たとへ束になつてかかつて來ても豫め敗戰の覺悟なくしては英國には挑戰し得ないだけの優勢な兵力を備へることである

今更喋々する必要もない筈だ

然るに一部宗教家方面に軍擴反對の聲を時々耳にするは我々の以て甚だ遺憾とする所である、その連中は抑今一時日本を席捲した佛教が遂に他のより軍事的な諸宗教にとつて代はられた所以のものは佛教が純平和的宗教であつたせいなるを思ふべきである、又英國人が今日キリスト教信者であり得る唯一の理由は過去數世紀の長きに亘り、キリスト教騎士團が武器をとつて度重なる蒙古人種（ブン族）その他の侵入を排擊し得たによるものなるを忘れてはなるまい、今日の非常時に際して平和主義の名に於て軍艦を唱道する宗教家はこの尊き經驗を忘れたものであり、騎士團の流した鮮血に對し眞に忘恩的であるといはねばなるまい

松岡總裁退京

（東京ラヂオ五日）要務を帶び上京中の松岡滿鐵總裁は滿鐵補助と新社債に關し大藏省側との了解を遂げ、今日午後三時東京發特急で歸滿の途についた、來八日鄕里山口縣から大連へ向ふ

電波

▲ゼ大統領が伯國新憲法議會に教書を送つた異邦人植民集團地內には其三割の伯人住民を要すと至極御尤な御宣託である

▲十二才以下の小學校子弟に外國語の敎授を禁ずと、御尤の御宣託である。小學校敎員總て伯國生れたる事と、是もお尤なる御宣託である

▲第一の三割伯人住民は、伯人側が異邦人に同化しはせぬか心配である

▲第二の十二歲以下の子弟に外語敎授禁は、外語敎授が家庭內に潛行する恐れがあり、第三の伯國生れの先生は、先生と云はれる程の馬鹿でなしか需用供給に愼ふか何うかだ

▲ゼ大統領の敎書右三題が日本人集團をのみ目標にしたものでない事は明かである。唯日本植民は他外國植民より伯國內に歷史が新らしい丈け、右三題のお宣託に一寸面喰ふ點がある。澤田大使は屹度頻被りしてるだらう

▲アヂス・アベバの陥落で、國際聯盟が致命傷を負ふた。カンフル注射と輸血中である救かるまいネ

▲每國議會も閉會中である。歸進日本の議會だ。船頭多くて乘上げるなんてことにはならせ度くないものだ。廣田さん綴かり賴んますぜ

▲例年に比し聖州の秋は暖かい過ぎる。枇杷の實が黃なく色づき出した

病二者二の二福二音

▲田上鍼灸醫院は元熊本縣鍼灸醫會評議員にしてその聲高かり一人

本籍地 大日本熊本縣上益城郡 甲佐町東寒野

元熊本縣鍼灸醫會評議員
元全縣御船中央鍼灸醫會幹事

灸鍼醫院 田上源太郎 敬白

鍼灸界乃權威 難病者よ來りて其眞價を知られよ

大日本神戶延命山鍼灸專門學校出身

鍼灸醫 田上救生

▲小兒夜泣き かんむし等に神効あり

バウル市 富田商店橫角
バンデランテ街（藤田旅館裏）

CIA. INTERNACIONAL de Capitalização
Rua São Bento 64 - 1a nd.

四月分抽籤報告

			Q	T	G	U	C	X	N	D
(1)	X.	P.	J.	Z.	G.	M.	U.	L.	D.
(2)	O.	X.	A.	L.	A.	B.	N.		
(3)	X.									
(4)	A.									
(5)	L.									
(6)	A.									
(7)	B.									
(8)	N.									

今回の償還抽籤の幸運は右の債券所持者に當籤しました

尙ほ國際貯蓄會社は左の有利な貯蓄債券を發行して貯金の奬勵をしてゐます

▲月掛積立貯金

▲有利な一時拂貯蓄債券

▲詳細は外務員及本社へ御照會下さい

インテルナシナル（國際）貯蓄會社

日本人部 松岡靜二

第六回バ延長線青年聯盟陸競大會

期日 五月二十四日午前八時
場所 於マリ、ア市サンベント運動場
申込期日 五月十五日迄 マリ、ア青年會宛

競技種目

トラック 百米、二百米、四百米、八百米、千五百米、五千米、一万米、高障碍四百米リレー、千六百米リレー

フイールド 砲丸投、円盤投、槍投、高跳、巾跳三段跳、棒高跳

小學校兒童出場種目

四百米リレー男子
二百米リレー女子
四百米リレー女子（身長一米三〇糎迄）
八百米リレー男子（身長一米五〇糎迄）

出場種目一人三種目、一種目ニ付一チームヨリ三人迄

競技規定例年通り

主催 マリリア青年會

突如鳴響くサイレン 號外は乱れ飛ぶ

オ、宣戰は布告された

見よ 非常時祖國の全貌を●そして國防第一線に起つ我が精鋭なる空軍の活躍を！

全發聲 早川雪洲主演全十卷

オーキール オール 爆擊飛行隊

上映期日 一覽

五月十二日 バウル市
十四日 オリンニョス
十五日 カンパラ
十七日 パラグアス
五月十九日 マリリア市
五月廿一日 ブブルデンテ市
廿二日 ブウエン
セスラウ

玉突・バール共營

富永旅館

マリリア市サンルイス街 電話一一二番

ホテル エスタソン

マリ、ア驛前 郵函一一二 電話十八番

澤尾啓三

土木建築請負 其他一般

丸野工務所

丸野政功 仝 丸野義

聖市フェリツベ、ド、オリベイラ一番四階三號室 電話二一〇三四六

「造れば造る程趣味のある大和造花講習會」

一、講習規定

一、日本造花は三萬種以上ある中より御敎授申上げます
一、敎授料＝一日二ミル五百レース
一、材料＝實費「一日三ミルより五ミル迄」
一、持合せ＝ハサミ

二、第一回講習

一、場所 於日伯裁縫女學校
一、日時
イ、第壹期 自五月十五日 至五月二十日 ■十一時より ■五時まで
ロ、第弐期 自五月廿一日 至五月廿六日 ■十一時より ■五時まで

三、第二回講習

一、場所 於サンパウロ裁縫女學院
一、日時 第壹期 自六月二日 至六月七日 ■十一時より ■五時まで

講習者は各講習場に御申込み下さい

六月十日より

パウルー、マリリア、ヴエラクルース、バストス、ニウボランジア、アリアンサ、チエテ、ブロミラソン巡回

講師 堀川清水

廣告

バウルー市日本人會長タリシ小池田千寬氏當地在住以來（一九三三年ヨリ）日本人小學校父兄幹部トシテタマ〳〵今年始メ日本人會設立セラレルヤ押サレテ會長トナリ第二世兒童敎育ノ爲メ盡力サレシモ病魔ノ爲メ藥石ノ効ナク遂ヒ四月二十七日午前十時死亡致シ翌廿八日當市共同墓地ニ埋葬仕リ候間此段生前辱知諸賢ニ謹告仕候

四月廿日

バウルー市 日本人會

診療時間（午前九時ヨリ午後五時迄）

北大醫學士 今田求

每週木曜午前よりカフエランヂアへ出張

リンス市 ビンセイロ・オスバルド・クルス街角 電話一四三 郵函二〇三

內科 外科大手術 外科 產婦人科 特別療室ノ設備アリ ×光線科

醫學博士 アントニオ、フオンルヂゲル

バウル市モンセニヨール街四一三〇 電話二五九番

アウストリア醫科大學敎授、ブラジルパラナ醫科大學敎授、歐洲大戰爭アウストリヤ衛戍病院長アウストリア、ドイツ病院ニ廿八年間ノ經驗ヲ有ス

夫千寬儀去る四月廿五日發病藥石効なく同二十七日午前十時遂に死亡仕り翌日バウルー市共同墓地に埋葬仕り候間生前辱知諸賢に謹告仕り候

追而葬送の節は多忙中遠路御會葬被下且多大なる香奠を忝ふ致候段感銘に不堪奉深謝候乍略儀以紙上御禮申上候

昭和十一年四月三十日

バウルー市

妻 小池田美登志
親族代表 矢島實
親友代表 澤尾磯七
仝 芳賀仁吉
仝 田中源七
仝 高橋源吉

劍光龍虎躍る

パ延長線 柔劍聯盟マリリヤ支部主催

柔劍道大會

熱戰妙技

續々に展開

伯國柔劍道聯盟マリリヤ支部主催のパ延長線天長節奉祝柔劍道大會は二十九日意氣に燃ゆる七十名近くの若鷲が四將石井、副將忍海部の奮鬪物凄く白軍の大將細谷は紅軍に擧つた

▲吉田の拂腰きまり遂に凱歌

次に講道館段取の型（捕手芳田善作四段、受手吉田秀喜三級）講道館五の型（捕手芳田善作四段、受手森喜之助四級）によつて行はれ、有段者リーグ戰に移つた

▲有段者リーグ戰成績

順位		得點
1 初段	井上　隆太	三
2 二段	中野　義夫	一
3 初段	今野喜右門	一
4 初段	西岡　繁樹	○
5 初段	田中　治作	○

▲入賞者（段外）一等石井重記、二等忍海部隆三、三等橋本俊次、（有段者）一等初段井上隆太、二等二段中野義夫

柔道の部

白軍の先鋒福原喬戰するを紅軍の中堅橋本これを喰ひとめ十名近くの若鷲が四將石井、副將忍海部の奮鬪物凄く白軍の大將細谷は二十九日意氣に燃ゆる七

先づ紅白試合が開始された、

富日の試合結果次の通り

○西部　丸(正)—能勢　○堀田

○佐々木(清)—喜多見　○杉野

▲第二回戰

○忍海部(日)—佐藤　○野村

○幕内　○佐々木(重)

○西部　佐々木(清)—佐藤

▲第三回戰

○佐藤　—幕内　○忍海部、倉林、能勢は不戰勝

劍道の部

▲段外者第一回戰

○佐藤　—忍海部(日)　○忍海部(正)

○影山　—野村　○唯野　—倉林

○吉田　—幕内　○西丸(衆)—佐々木(重)

▲第四回戰（準決勝戰）

○能勢　—忍海部　倉林　—幕内

▲決勝戰　—幕内

能勢　—幕内

段外一等幕内義姐　二等能勢貫市　三等倉林利一　三等忍海部日出太

▲有段者第一回戰

◎笠井初段—山本初段

船津初段—石井初段◎

梶村初段—橋本貳段◎

○杉野貳段—村越貳段◎

▲第二回戰

笠井初段—石井初段

橋本貳段—村越貳段

▲第三回戰（決勝戰）

笠井初段—橋本貳段

有段者一等貳段　橋本俊次

二等初段　笠井貞雄

大統領教書に現はれたる

新移民法案

移民審議會を創設し同化の促進を計る

植民地の小、中學教師は伯國生れと限定

十二歳以下の外國語教授は御法度

三日開會を見た伯國新議會で發表された大統領の教書中には近く議會に附議さる可き新移民法案脱稿濟みなる事が傳へられて居り、特に該法案にて移民審議會創設が制定される模樣であるが、右教書によつて發表された審議會の負擔なるものは次の如くである

A 外國移民現在の農業勞働者の交換の如し

B 同化を促進し國土内に移民の集中を避ける可きための必要企圖を政府に建議する事

C 移民の選擇人類學生物學及優生學的問題を研究する事

D 必要に應じ移民の全廢乃至出先國次第による移民の入國禁止を政府へ建議する事

E 國内各地方に於ける移民現況を研究する、例へば各州の入國年度割當を決定する事

猶該法案では移民の集中及同化上の諸規定を制定するが、その結果

（一）官私植民地の何れを問はず最少限度三割の内國植民者を居住せしめる

（二）植民地内の小中學教師はブラジル生れのものに限る事

（三）十二歳までの小兒には國語以外の外國語の教授は禁ぜられる事

等を規定する由である

教書内移植民問題に關する部分の要旨

猶教書中の移植民に關する部分の骨子は次の如きものである

ブラジルは工業國でもあるが、猶農業經濟國であるから外國移民を必要とする、政府では新憲法の移民條文に從ひ移民入國の新クオーターを決定したが勞働省では移民制限より來る勞力の不足を補供する爲關係諸州と協定の上昨年中南方諸州へ二万三千の内國勞働者を輸送したが、外國移民の昨年中の入國數は二万九千五百八十五名である（此處ア新移民法案を紹介し）新移民法では移民の集中及同化上の規定を定めるが由來舊政府時代の移民法にあつては移民問題を勞力問題のみより割り出し人種問題には無關心であつた

從つて移民各自の國粹的觀念は反つてその刺戟を受けたが、千九百十一年の法令の如きは外國移民に對し旅行費をきへ規定して原籍國へ旅行せしめた程であつた

法曹會の權威 二分制限を排撃

ミゲル博士の親友オタヴィオ氏

元大審院々長、文藝院會員、法學教授ロドリゴ・オタヴィオ氏はガゼッタ・ディノチシヤス紙を通じて移民二分制限法案次の如く排撃したが、時節柄注目すべき言であらう、

因にオタヴィオ氏はミゲルコート博士の親友で出身はサンパウロである

根本的經濟問題が平常時の勞力の不足問題にあるブラジルにあつては、外國移民に反對する理由はなく一定の歩合率以外移民は一切這入つてはならぬと言ふ意味での禁止より、低減は不吉な誤であると思ふ

失業者が千万人にも達し、しかも國家が生活費を補助してゐると言ふ米國に於ては、こんな企圖も理窟はつくが、ブラジルでは反對に仕事はあるが、働き手がないのである

これまでの政府の方針さへ確かりしてゐたならば夙の昔から國内の人口は調節されてゐたはずであるが、一體北方方面には人は澤山あるが仕事は少く、南方では仕事はあつても人がない

ブラジルに於ける勞働問題の解決は上記人口の調節にあるが、また國家及個人の都合と言ふ事は考慮に容れねばならぬ、列國移民は數と質と言ふ點において、配分の調節の假想的不備を補足するために招致さるべき藤勝農業技師家族と共にプエノス艦由アスシオンに向ふことになつたが、それより一

移植民問題

故上塚周平翁除幕式墓碑

—七月五日擧行—

移民の父、故上塚周平翁の從弟上塚司氏は來る三十日ラプラタ丸で來伯するが、サント上陸後プロミソンに直行し周平翁の墓參をした後飛行機でアマゾンへ向ふ由

邦人にとつては多大の痛手

水野龍翁

モンテビデオ丸で歸伯された水野龍翁は五日午前十時クリチーバ向け飛行機で聖市出發歸途についた

右の大統領教書に發表された小、中學教師は全部ブラジル生れに限る……といふ事は邦人にとつて多大の痛手で、現在邦人小學教師でブラジル生れの者は全數の百分ノ五に過ぎず、なほ十二歳以下の學童は聖市大正小學校を例にとつて見ると約六、七割に達して居る

パラナへ歸る

パラグワイ地住移

"延期"說解消—一路建設へ突進

土地選定もほゞ決定し……

松岡副支配人廿四日出發

既報、パラグワイ國の政情不安根敏次氏及大工さん岡庄之助のため土地選定氏が出發、五月三十日には平もはかばかしくフンサ發現地へ向ふことになつた

出氏がそれ〳〵ボルトエスペラランサ發芭蕉へ出發する足先の十五日には測量技手關根次氏及大工さん岡庄之助のため土地選定氏が出發、五月三十日には平もはかばかしくフンサ發現地へ向ふことになつた

期說さえ出るに至つた拓務省のパラグワイ移住地建設事業はその後パ國政府當局と交渉中の選定土地もほゞイビチミー郡由

ルと決定される模樣で、延期說も解消、いよいよ本格的に乘出すことになつたなほブラ拓の殘務整理を終へて出發待期してゐた松岡副支配人も來る二十四日サントス出帆のハワイ丸で家族同伴、藤勝農業技師家族と共にプエノス艦由アスシオンに向ふことになつたが、それより一週の三日をサントスに出張し午前七時聖市發、午後八時サントス發といふ一日を卅時間も四十時間も働く此頃民數はゞめて七一、九八〇名……住居の移轉は事務所と一緒にするため、依而以てサービスの完璧を計らんとする微意、過勞の身には絃歌のサンバメキは愚か消防隊のラッパも夢現つ……」だそうである

移植民問題

故上塚周平翁除幕式墓碑

—七月五日擧行—

移民の父、故上塚周平翁の從弟上塚司氏は來る三十日ラプラタ丸で來伯するが、サント上陸後プロミソンに直行し周平翁の墓參をした後飛行機でアマゾンへ向ふ由

聖市日前の當局の發表

汎セ・セザール陸上競技大會

來る九日開催

來る九日、セルケラ・セザール驛リオノーボ・アリシヤンドレ耕地に於て協和親友會主催で汎セ・セザール陸競大會が開催される、出場チームはモンソン、オタビーノ、アリシヤンドレの三チームで二年連勝のオタビーノ區をはじめその他二チームいづれも意氣軒昂、既に地元アリシヤンドレ區では寄附金額も四コントス餘を越へてゐる

◈

聖市日前の當局の發表によると昨年中聖州に這入つた内外移民數はゞめて七一、九八〇名のうち二、九〇四人が海路より、他は陸路より入州したものである

◈

（東京ラヂオ六日）對日爲替相場、米日二九、五、英日一、二一、一六分一、米英クロス四、九四

◈

畫號本欄記載の商船神野氏の遊弋について、全氏からモザイク子に宛てて次の樣な一文を寄せました

「小生深酒はしても美女はおろか醜女の深か情けにも會せぬ小生にとりては身に餘る光榮ども思はれざるにはあらぬ

本から到着しました

◈

二七六人、次いでポルトガル人、イタリー、ポーランドの順である

なほ總數中五七、四二一人は農務局の御厄介で地方送りとなつたものである

◈

リオ同胞の天長節拜賀式

例年通りリオ在留同胞官民合同の天長節遙拜式は廿九日午前十一時より帝國大使館に於て行はれ官民約五十名參集、御尊影を拜し、次で同じ階上の別室で澤田大使より御馳走澤山の立食の饗應があつたが、開宴に先ち澤田大使より聖壽無窮國運隆昌を齊ぐ挨拶があり、兩陛下の万歳三唱で一同乾杯、和氣藹々裡に散會したのは午後に這入つてからであつた

なほ去月二十六日プロミソン町に於て故周平翁墓碑建設委員會が開催され除幕式を七月五日に行ふ豫定で事業の進行を急ぐことになつた、過般聖市で故翁の胸像をつくらせたが、容貌が全然似てないので種々協議の結果、試みに同驛アンチンニヨ在住の荒木虎之助氏に依頼し木材で模型を作製し、これを聖市に送り石材で彫刻することとし、もし荒木氏が不可能の時は聖市の模型師に依頼する事となつた

因に當日の出席者は間崎三三一、池戸忠次郎、木村末松、坂本律造、鈴木季造、黑島手島和郎、安永良耕、舍川祐太郎、藤井正人、杉本法雄の諸氏であつた

コチヤ産組定期總會

コチヤ産業組合では來る十日午前九時より

ビネーロス仝組合會館に於て第八回定期總會を開催し左記事項を協議することとなつた

▲定款一部變更の件▲本年度事業及會計報告▲剩餘金處分案審議▲明年度事業計畫及豫算審議▲監事選擧▲債券懸賞抽籤

正金の名和田さん

魚釣り會開催

—お別れに—

近く後任者の來着を待つて東京本部の命令により聖市に歸朝する正金支店長名和田正一氏は過日來り官民を招待して度々送別の宴を催して來たが、去一日に澤田大使を主賓とするお名殘りの魚釣り會を郊外ガウエア海岸に催したが、大使の他その道の猛者連十名許りも參加したので大變な賑かさであつた、但し獲漁の成績は不明

聖西聯合青年會

角力大會

期日　五月三十一日（月曜日）

午前十時

場所　アルデーヤ日本人小學校々庭

番組

一、聖西聯合青年會之部

一、分會對抗戰

二、個人優勝戰

二、一般之部

一、一般各個取組

二、三人拔

三、五人拔

四、個人優勝戰

五、總領事盃爭奪戰（七人拔）

主催　聖西聯合青年會

後援　コチヤ産業組合

急募

十七、八歳以上廿三、四歳迄の青年獨身者歳を佛貨なる者で身元確實なる者給料は相當支拂ます

パウル一市アザリヤスレッチ街二三六郵函七七　笠井貞藏

飲料水製造所

店員募集

年齢十五歳以上二十歳迄の青年

但し渡伯後滿三年以上を經ざる者

希望者委細面談

マリリア市ノーベデ、クユリヨ街

パサル　ニッポン

雜貨專門

神頭喜代治

土地賣度し

△位置　聖市ヨリ十五粁

△面積　五アルケール

△價格　一時拂拾二コントス也

トマテ、パタタノ適地ニシテ養鶏ニモ適シ果樹ニモ良シ

住宅有リ　一アルケール開墾濟

◈詳細ハ

松永英行へ

R. Irmã Simpliciana, 7-A Sob. São Paulo

Sociedade Colonizadora do Brasil Limitada

Rua Annita Garibaldi, 217 — Caixa, 2975 São Paulo

先づ御視察を

S.C.B

チエテ移住地日に新たなり

●伯國地方行政機關の整備デレガシヤ、カルトリオ、スプレフエイト、公認學校

●最新式高速高壓繰綿機を有する工場竣工

●母國向け輸出品として好適なる

●マレツタ驅除奏効幹線道路以南のマレツタも組織的サニアメントにより心配無用

●棉の大豊作一本に約三百のマツサン肥沃地に對する栽培法の創明新興棉作地帶

●架橋開通南米第一の鐵筋コンクリート橋門橋を渡れば四万七千アルケーレスの大移住地中心へ驛より自動車で十五分間

入植案内を送附致しますご植民所住所をお知らせ下さい

Faz. Tiete Est. Lussanvira L. N. O. B.

Fazenda Mattodentro CAMPINAS Caixa, 70 — Phone 0-153

大至急

カマラダ入用

家族者　三、四家族

青年獨身者　四、五名

カンピーナス

小川庄太郎

グラネ・ラセ岸海州ナパラナ

地積二万アルケレス

地價一アルケレ二五〇ミル四ケ年賦拂

視察團出發

御參加を乞ふ

五月二十一日午後四時サントス三笠旅館集合

午後六時ロイド汽船にて出發

二十七日朝サントス歸着

多種多樣の作物が有利に栽培出來る事が確證されました

多角式集約農經營に適する條件を具備し風光の明媚と氣候の點に於て斷然他植民地と趣きを異にす

總原生林、地勢は現地御踏査の上御批判下さい

特色ある堅實なる植民地の建設

ウニオン植民會社

聖市事務所　オンゼ デ アゴスト街六四（裁判所隣）

中西周甫

Cia. União Colonial Ltda. Caixa, 2073 São Paulo

Casa Allemã

ラン・ガジミーラ特製

冬服

150$000

Schaedlich Obert, Cia.

Rua Direita, 16 - 18

Assignaturas
Anno, 30$000 - Semestre, 15$000 - Avulso, $500

Noticias de S. Paulo
(Jornal Nipponico)

S. Paulo, 7 de Maio de 1936
Anno, XV — Numero 1.083 (四)

スポーツ欄

聖州陸聯主催 陸競大會
藤平三段跳て優勝
三日パウリスターノで擧行

聖州陸上競技聯盟主催の競技大會は去る三日パウリスタ！ノ競技場で開催された、エスペリヤ倶樂部より藤平(三段、走幅)峯(四百米)の兩君が出場し藤平は三段跳に優勝、峯君又四着を占めて入賞した當日の記錄左の通り

百米—ブシュニック一〇秒八
二百米—フエルナンデス二三秒
四百米—バヂリヤ五〇秒六
4峯
八百米—ソウザ一分五九秒四
千五百米—ソウザ四分二〇秒
五千米—ベルシア一六分三九秒四
百十米障碍—エリアス一六秒四
四百米障碍—バヂリヤ五四秒九
棒高跳—カストロ三米八〇
走高跳—メンデス一米九〇
走巾跳—マルシオ七米三一
5藤平六米二一
三段跳—藤平一三米〇二
鐵槌投—ナバン四七米二三
砲丸投—サボイ一三米〇六
円盤投—ギフレヅヂ四三米二九(伯國新記錄)
槍投—アンドラヂ五六米八四

オリンピック東京招致
在歐同胞に飛檄
伯林の我選手後援會

(ベルリン發)ベルリンの日本オリンピック選手後援會では過日日本人クラブで委員會を開催

委員長井上代理大使以下田中、森下、横山、阪本、大澤、田邊、綾井、鵜岡、野口、漆山、與謝野、中西丑田の各委員出席

日本選手歓迎方法につき協議した結果、田中內務書記官を團長として統制をとり歓迎應援に万全を期し、一方次回オリンピック大會日本招致の積極的運動を開始し歐洲各國駐在の大、公使館、領事館を通じて歐洲在留同胞一萬に對し本オリンピック選手後援會では過日日本人クラブで委員會を開催

(ベルリン發)ベルリンの日本オリンピック選手後援會で決定した。なほ日本開催の鍵は歐洲よりの遠征費低減にあるので日本の招致委員會に對し一日も早く具體案を決定することを進言するはずでベルリンでは日の丸小旗、バッジ等素晴しい勢で賣れ各地寄附金を合すれば二萬マークに上つてゐる

招致計畫
大綱決定す
なほ一方オリンピック招致委員會では文部省に於て幹事綱領を開き先頃來開かれた小幹事會における決定事項を經て第十二回オリンピック招致計畫大綱に關する原案を決定した

一、運動競技場附屬設備、オリンピック宿舍等に關する事項(運動場、競技場その他の設備內容は既報の如きものなるを以て省略す)

一、外國競技者に對する利便取扱に關する事項

(オリンピック宿舍を建設するの外既に東京市に於て決定を見たる事項その他關係各方面の協力により外國競技者に對する汽車、汽船の割引その他必要なる利便を取計らふこと)

一、オリンピック開催國つき開催事情の調査に關する事項

(外務省を經て過去のオリンピック開催國につき其開催事情を照會するの外適宜調査員を派遣してこれが精査をなすこと)

一、招致に對し對外的になすべき事項

(本委員會は適當と認むる事項を行ふの外關係諸方面において宣傳その他の招致運動をなさんとする場合は相互に緊密なる連絡を保つこと)

オリンピック援助に政府乘り出す
平生文相より提案

(東京發)第十二回オリンピック大會東京招致につき豫ては去る二月十七日百米平泳に體育協會初め後援會の內閣前一分二三秒〇の世界新記錄を作つた

(モスコー郵信)ロシヤ女流東京で開かれる事に決定した曉には政府として進んで適當の援助をなすべき必要を詳細に說明し、閣僚は何れも文相の意見に贊意を表した、ラツツで政府の腹がかく確定したる以上、從來市が一千五百万圓を計上して芝浦或は月島に設置する案は必然的にお流れとなり、當然神宮外苑の諸競技場を完備して會場にあてることに決定を見るわけである

(ベルリン發)第十一回國際オリンピック大會水上競技は八月八日から十五日迄八日間に亘つてオリンピック水泳場に於て擧行される、競技種目は男女競泳、男女飛込、男子水球であるが、その要項はドイツオリンピック準備委員會に依つて左の如く決定發表された

△申込締切六月二十日
△メムバー提出七月二十四日

オリンピック
水上競技
日割その他決定す

迄提出後は追加變更を許さず

△競技種目「個人競技」1男子(競泳)百米自由形、百米背泳、二百米平泳、四百米自由形、千五百米自由形「飛込」飛板飛込、高飛込、2女子「競泳」百米自由形、百米背泳、二百米平泳、四百米自由形「飛込」飛板飛込、高飛込「團体」1男子八百米繼走、水球 2女子四百米繼走

△出場人員
「個人競技」一國一種目三名以內
「團体競技」一國一チーム
繼泳は四名(補欠一名)水球は七名(補欠四名)

△競技規定
國際水上競技聯盟制定のものによる、解釋に不審ある場合には英語のものを絶對的とす

△競技日程
▲第一日(八月八日)(午前)男子百米自由形豫選、女子二百米平泳豫選、水球(午後)女子百米自由形豫選、男子百米自由形準決勝、水球

▲第二日(九日)(午前)女子二百米平泳準決勝、水球(午後)女子百米自由形準決勝、百米自由形決勝、男子四百米自由形豫選、水球

▲第三日(十日)(午前)男子飛板飛込決勝、男子八百米繼泳豫選、水球(午後)女子百米自由形決勝、男子四百米自由形豫選、水球

▲第四日(十一日)(午前)男子四百米自由形準決勝、女子百米背泳豫選、水球(午後)男子飛板飛込入賞者(三位迄)公開競技、男子八百米繼泳決勝、女子二百米平泳決勝、水球

▲第五日(十二日)(午前)女子飛板飛込決勝、男子百米背泳豫選、女子二百米繼泳豫選、水球(午後)女子飛板飛込入賞者(三位迄)公開競技、男子百米自由形決勝、水球

▲第六日(十三日)(午前)女子四百米自由形豫選、男子千五百米豫選(一組)水球(午後)男子千五百米豫選(二組)男子二百米平泳豫選、女子百米背泳決勝、水球

▲第七日(十四日)(午前)女子四百米自由形豫選、男子千五百米自由形準決勝、男子百米背泳決勝、女子四百米繼泳決勝、水球

▲第八日(十五日)(午前)男子高飛込決勝、女子四百米自由形準決勝、水球(午後)男子高飛込入賞者(三位迄)公開競技、男子二百米平泳決勝、女子四百米自由形決勝、水球

早慶戰
八對四で早稲田勝つ
早大渡米送別試合をかねて早慶野球戰は去る四月廿二日午後一時三十分より神宮球場で慶應先攻で擧行された

豫想の如く若原、中田の對峙で花々しい一騎打が展開され場內はファンの絕叫でどよめいたが、二回表で慶應四點を先取したが、早稲田四回の裏で四点、五回に一點、七回に三點を入れ、遂に八對四で早大の勝利となつた、バッテリーは

早大 若原——藤堂
慶應 中田——櫻井

なほ同じく對明治との送別試合では第二回の裏で明治一點キレラ

國際馬術
日割決定
オリンピック馬術代表はベルリンの本大會を前にアムステルダムおよびスイス、ルツエルンにおける第二回國際馬術競技會に出場することゝなつたが、日割は左の如くである

(一)アムステルダム公式國際馬術競技大會(六月十六日から二十一日まで)
(二)ルツエルン公式國際馬術競技大會(七月四日より十二日まで)

市況
(聖市六日)

コーヒー
現物相場 靜穩
サントス四級(モーレ)
リオ七級 十キロ 一二、五〇〇
ビクトリヤ七級〃 十キロ 一〇、一〇〇
清算取引高
(A)サントス五日の取引高 今月一日以降の取引高合計 七月一日以降の取引高總計 一三、五〇〇(俵)
(B)サントス五日當日の取引高 一、〇〇〇(俵) 今月一日以降の取引高合計 一二、〇〇〇(俵) 七月一日以降の取引高總計 一三〇、五〇〇(俵)

棉花 靜穩
現物(十五キロ) 買値
五級品 五、〇〇〇 五、〇〇

精米 (六日大原商店調べ)
アマレロン 最上 ノミナル
同 上等 空—空
アグーリヤ 最上 六—六
同 上等 六—六
同 中等 五—五
同 普通 四—四
同 四—四

青物 (六日義村調べ)
トマテ(箱) 五〇〇—五、〇〇〇
レボーリヨ(俵) 七—一〇
ピメントン(箱) 三—七
バージ(全) 三—五
ルツエルンの本大會を前にアムステルダムおよびスイス、ルツエルンにおける第二回國際馬術競技會に出場することゝなつたが、日割は左の如くである
ビビーリヤ(全) 七—一〇
ビビーノ(全) 八—一三
ポブリニヤ(全) 八—一五
コーベフロール一打 四—八
茄子(全) 八—一〇
人蔘(打四十八本) 二〇〇—二二〇
バタタドーセ(俵) 二—五
▲セボーラ
聖州產(十五キロ) ノミナル
仝 二級品 ノミナル
南大河產(十五キロ) 六〇—四八

砂糖 (買値) 靜穩
類製上(六〇キロ) 九、〇〇〇
同 中 七、〇〇〇
クリスタル(聖州產) 五、〇〇〇
同(ペルナンブコ) 四、七〇〇
粉糖 四、〇〇〇
粗糖 三、〇〇〇

麥粉 靜穩
小麥粉(內國產) (買値)
上 四〇、〇〇〇
中 四〇、〇〇〇

パン二ヤ 靜穩
聖州箱(一〇キロ) 三二、〇〇〇
同(二キロ入) 三三、〇〇〇
南大河箱(一〇キロ) 三二、〇〇〇
同(二キロ入) 三三、〇〇〇

豆類 靜穩
豆 上 一六
同 中 一五
ブランコ大(靜穩) 一六

ミーリヨ 靜穩
アマレリヨ 一〇、一五—一〇、六
同 一〇、一一—一〇、一二
アマレロン 一〇、一一—一〇、一二
アマレーロ

ハタチーニヤ
アマレーロ(保合) 三〇—三二
コムン 三一—三三

雜穀
マモナ(保合) 〇、七三
アメンドイン(保合)
タツー上二、五〇—二、六〇

鶏卵 (農業組合發表)
最上 四〇、〇〇〇
A 三、五〇〇
B 三、〇〇〇
C 三、〇〇〇

鳥類
大 雄 三、七〇〇—三、七〇〇
中 雄 三、四〇〇—三、四〇〇
雌 三、五〇〇—三、八〇〇
丸ひな 二、八〇〇—三、五〇〇
中ひな 二、三〇〇—二、五〇〇
家鴨大 二、二〇〇—二、六〇〇
同 中 二、〇〇〇—二、二〇〇
七面鳥大 一〇、〇〇〇—一二、〇〇〇
同 中 ——
同 小 ——

食糧 不動
五、五〇〇
八、八〇〇
七、〇〇〇
一七、八〇〇

對日
對英
對米

聖市日本病院建設寄附應募者芳名並金額
第卅三回發表

「サンパウロ地方委員會投」
其ノ廿一
◎聖市及郊外「各全額拂込濟」
五コントス也後宮武雄
拾ミリヤ宛能方熊次郎、兼箇段松
◎ボルチニヨ耕地「各全額拂込濟」
一百五十ミル宛野地彌作、山田亀吉
一百三十ミル也今村留吉
一百二十ミル宛岡林重實、笠置伊勢松、前田督治、土佐岡德一
一百ミル宛梶田忠藏、中嶋平八、高嶋重太郎、前田女四郎
五十ミル也近藤强造
◎モヂダス クルゼス市
二百ミル也西山格一「內拂七十ミル」
一百五十ミル宛鈴木武治、簑戸公雄、阿南純男、堀越一三、佐藤武雄「各五十ミル宛拂込濟」
一百ミル也熊谷義介「全額拂込濟」
一百ミル也奥山福平「內拂込濟五十ミル」
一百ミル也山田一雄「內拂込濟四拾ミル」
五十ミル宛小原數太、尾崎信義、鈴木菊太郎「各全額拂込濟」
三十ミル宛高橋久之助、若松高文、福田庄平、阿部芳治、富永寅彥「各全額拂込濟」
二十ミル宛比嘉象一、高橋憲藏「各全額拂込濟」
十ミル宛譽田芳夫、岡部清三「各全額拂込濟」
五ミル宛牧野了以、小岩醇「各全額拂込濟」
計八コントス也「內拂込濟七コントス二百六十ミル也」
●累計七百四十二コントス二百五十五ミル五百レース也「一百七十八コントス九百五十二ミル二百レース也」
昭和十一年四月廿五日
聖市日本病院建設委員會

歯科醫
柴田一明
プロミツソン

本院 上塚第二植民地ゴヤンベー町
堀田兄弟歯科醫院
分院 ゼツリーナ町

鍼灸
マツサージ治療所
聖市コンセレイロ フルタード街一三三
澁山庄太郎

寫眞
ソロ オウリンニヨス町
日の本寫眞館
郵函 三二

岡崎廷治
パウリスタ延長線 ヴエラクルース町
農產物仲買
雜穀卸小賣

萩原商店
ソロ線アグードス市
郵函 十七番
電話 四八

丸野工務所
丸野 功
仝 政
義
聖市フエリツベ・ド・オリベイラ一番階三號室
電話 二一〇三四六
土木建築請負
其他一般

科齒
ソロカバナ線
大前祐吉
バラグワス驛
郵函 四六

内科 外科 産婦人科 ×光線科 醫學博士
アントニオ・オルンヂゲル
パウル市モンセニヨール街四一三〇
電話 二五九番
アウストリア醫科大學教授、ブラジルパラナ醫科大學教授、歐洲大戰爭アウストリヤ衛戍病院長アウストリヤ、ドイツ病院ニ廿八年間ノ經驗ヲ有ス

内科 外科大手術 産婦人科 特別療室ノ 醫學 設備アリ

中尾肥料店
製品は左記で御求め下さい
事務所 ブタンタン街七五
中央市場倉庫 イタブーラ・デ ミランダ街
大槻商店 タウバテー市
叶野五郎商店 ピンダモニヤン ガーバ市
吉原商店 スザノ町
高橋商店 アラサツーバ市
鎌田商店 タクアルチンガ市
野上商店 リベロンピーレス町

Dr. J. de Souza e Silva
R. 9 de Julho, 113 - Telephone 227 — Marilia
小兒科專門
ドツトール・ジヨツタ・デ ソーザ・イ・シルバ
サンフランシスコ病院
日本人助手務

DR. SYLVIO MIRAGLIA
Praça Ruy Barboza, 4-24 Phone, 180 Baurú
科外等高
肝臟、腎臟、脫腸、痔、盲腸、胃、婦人病諸器管等々の手術
現ノロエスチ鐵道醫
ドトール シリヴイオ ミラグリア
ローマポリクリニコ醫學校及リオ市、及ベロオリゾンチ病院にて多年の經驗を有す
パウル一市 プラサルイバルヂーザ四—二四
電話一八〇

Dr. Zephirino do Amaral
MEDICO — OPERADOR
R. Quintino Bocayuva, 36 Phone 2-1602 S. Paulo
聖市サンタカーザ病院外科、內科長
サンタリツタ病院內科部長
專門 一般外科手術 婦人病 泌尿器病
ドトール ゼフイリノ・デ アマラル
診察時間 午後二時ヨリ五時迄
聖市キンチーノ ボカユーバ街三六
電話二一一六〇二

パウル驛前 澤尾ホテル
郵函 六十八
電話 一三五

科齒
加瀨友雄
ベラクルーズ町

反物の御用は
日の丸呉服店へ
マリリア市 サンルイス街

中尾肥料店
製品は左記で御求め下さい
事務所 ブタンタン街七五
中央市場倉庫 イタブーラ・デ ミランダ街
大槻商店 タウバテー市
叶野五郎商店 ピンダモニヤン ガーバ市
吉原商店 スザノ町
高橋商店 アラサツーバ市
鎌田商店 タクアルチンガ市
野上商店 リベロンピーレス町

Dr. R. Uchida
R. Manoel Goulart, 76 - P. Prudente - Tel. 150 - C. P. 248
ドトール 內田利藤次
ソロカバナ線 プ・プルデンテ市マノエルゴウラルト街七六
郵函 二四八
電話 一五〇

同仁會 地方醫局
ドトール 島代出盛英
マリリア市プルデンテモラエス街二番ドルガシール藥店向二階電話一一四
□入院應需□
◎外科◎皮膚科◎泌尿性病科◎產科◎婦人科◎耳鼻咽喉科◎眼科(特にトラホーム)◎內科◎小兒科
▼各科專門醫擔任▲
◎特設スクリニカス血液ナリゼス略硫、糞便、尿其他ノ檢査診察時間午前九時"一日曜午後五時迄"午前中
東京醫學士 ドクトル アリア

診療科目

ソルベツテとビリヤール
御休憩には是非バール セントラルへ
ブロミツソン驛 青木榮雄 仝 力太

鍼灸マツサージ(電氣治療)
適應症
慢性胃腸病、婦人病 神經痛 リヨマチス 呼吸器病、筋違、肩腰凝り 其他 穀
(温浴治療設備中)
入院、治療出張の求めに應ず
ソロカバナ線アグードス市ルアアベニーダ郵函一七
關西鍼灸學院出身
鍼灸醫 高田卯

診療時間 午前九時ヨリ 午後五時迄
北大醫學士 **今田求**
毎週木曜午前よりカフエラツチアへ出張
リンス市 ゼンティロ・ダ・アブ・ゼイラル・オスピタル 街角
電話 一四三
郵函 二〇三

料亭筑波
美味安價な料理
明朗なる嬢給
御清遊には是非共弊亭へ
女給さん數名人用
アグードス市 電話 五七

Escritorio de Advocacia
Seitoku Zakimi
法律 呼寄歸化諸願書
聖市カルモ街一八番五階七三—七五室
電話二一四三五八 郵函 三七三〇號
伯國商學士 法大生 座喜味盛德

調劑正確 安價提供
日本藥局
小出虎雄
マリリア市 電話 一二七

鍼灸
慢性病ヲ癒シテ働キタイオ方ハ御尋ネ下サイ
產前、產後
胃腸、神經痛
リユウマチス
パストス移住地
田中新五郎

●割に良く味が良い
印山土富 醬油
ノロ線タプランヂア驛
藤澤豐次郎

歸國手續無料
入院兩替案內
熊本旅館
館主 田ノ上熊吉
聖市コンデ ド ピニヤール街八九
電話 二一七五五八番

子宮病、血の道「產前產後」
婦人 藥 **女神丸**
各地有名藥店商店に販賣す
Caixa, 3 E. Rancharia E. F. S. 石田義登

イー治療機
的確な効果です
案晴らしい効めです、だからこそ世界中に認められた實績です
野一色蒸熱電氣治療普及機
日、英、米、獨、墨特許
NOISHIKI & CIA.
Caixa, 465
S. PAULO
Rua 15 de Novembro 4 and.
Ed. Sulaesp 4 and.
Tel. 2-8854